



AVIZ
**referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului
între Guvernul României și Guvernul Republicii Croația
privind transportul pe căile navigabile interioare,
semnat la Zagreb la 26 mai 2003**

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului între Guvernul României și Guvernul Republicii Croația privind transportul pe căile navigabile interioare, semnat la Zagreb la 26 mai 2003, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.4 din 13.01.2004,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul de lege are ca obiect de reglementare ratificarea Acordului între Guvernul României și Guvernul Republicii Croația privind transportul pe căile navigabile interioare, semnat la Zagreb la 26 mai 2003.

Proiectul face parte din categoria legilor ordinare.

2. Raportat la conținutul său, Acordul face parte din categoria înțelegerilor internaționale care, potrivit art.4 alin.(1) din Legea nr.4/1991 privind încheierea și ratificarea tratatelor, după semnare trebuie supuse Parlamentului spre ratificare prin lege.

3. La art.9 din Acord, clauza din primul paragraf este greșit formulată și nu poate fi acceptată în această formă, întrucât navele, membrii echipajului și pasagerii, **nu pot fi supuși** “legislației în vigoare în statul Părții Contractante pe ale cărui ape interioare aceste nave navighează”.

Potrivit reglementărilor românești și celor de drept internațional privat navele **sunt supuse** legii statului al cărui pavilion îl poartă, iar membrii echipajului și pasagerii **sunt supuși** legii statului al cărui cetățeni sunt (lex patriae). Astfel, art.139 din Legea nr.102/1992 cu privire la reglementarea raporturilor de drept internațional privat prevede că “Legea pavilionului navei **se aplică** faptelor și actelor intervenite la bord, dacă, în conformitate cu natura lor, acestea sunt supuse legii locului unde au survenit.

În porturi ... se aplică legea locală”.

Nici încărcătura de la bord nu poate fi **supusă** legislației statului Părții Contractante în ale cărui ape interioare navighează nava.

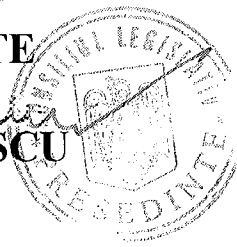
Presupunem că ceea ce s-a dorit să se spună este că navele și membrii echipajului trebuie **să respecte** legislația statului în ale cărei ape interioare navighează nava, așa cum s-a procedat la art.20.

4. La art.19 este necesar să se corecteze dezacordul existent (“respectiva cale navigabilă **interioare**”) și să se spună “**respectivele căi navigabile interioare**”, pentru a fi în concordanță cu restul textului.

De asemenea, propunem ca, la clauza finală, să se spună “... toate **textele** fiind egal autentice”.

5. În ceea ce privește textul Acordului supus ratificării, semnalăm că acesta nu întrunește exigențele cerute de prevederile art.68 alin.(2) din Legea nr.24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, deoarece nu este ștampilat pe fiecare pagină și nu poartă mențiunea conformității cu originalul, însoțită de semnătura persoanei abilitate.

PREȘEDINTE

Dragoș ILIESCU


București
Nr. 51/13.01.2004